



Asamblea General

Distr. general
20 de junio de 2016
Español
Original: inglés

Septuagésimo primer período de sesiones

Tema 98 a) de la lista preliminar*

Examen y aplicación del Documento de Clausura del Duodécimo

Período Extraordinario de Sesiones de la Asamblea General:

becas, capacitación y servicios de asesoramiento de las

Naciones Unidas sobre desarme

Programa de las Naciones Unidas de Becas, Capacitación y Servicios de Asesoramiento sobre Desarme

Informe del Secretario General

Resumen

Tanto en 2015 como en 2016 se concedieron 25 becas en relación con el desarme. En 2015, el programa se desarrolló entre el 24 de agosto y el 30 de octubre. Está previsto que el programa de 2016 tenga lugar del 22 de agosto al 28 de octubre.

El programa de estudios sigue estando estructurado en tres partes. La primera se impartió en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y sirvió para presentar a los becarios los diversos aspectos de las negociaciones multilaterales sobre desarme. También incluyó una visita de estudio a Berna y Thun organizada por el Departamento Federal de Relaciones Exteriores de Suiza. La segunda parte del programa incluyó visitas de estudio a organizaciones internacionales y regionales de importancia en la esfera del desarme, incluida la Comisión Preparatoria de la Organización del Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares y el Organismo Internacional de Energía Atómica, la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa, la Organización para la Prohibición de las armas químicas y la Corte Internacional de Justicia. Los becarios también participaron en las visitas a los países por invitación de los Gobiernos de Alemania, China, los Estados Unidos de América, el Japón, Kazajstán y la República de Corea. El objetivo de la tercera parte del programa de estudios, que se impartió en la Sede de las Naciones Unidas, fue familiarizar a los becarios con la labor de la Primera Comisión de la Asamblea General y con las actividades de la Oficina de Asuntos de Desarme de la Secretaría.

* A/71/50.



El Secretario General tiene el placer de señalar que el programa de las Naciones Unidas de becas sobre desarme contribuye a aumentar la conciencia de la importancia del desarme, la no proliferación y el control de armamentos. Hasta la fecha, se ha impartido capacitación a 956 funcionarios procedentes de 166 Estados Miembros, muchos de los cuales ocupan cargos de responsabilidad en la esfera del desarme y la seguridad internacional en sus respectivos gobiernos. El Secretario General se complace en señalar que en el bienio de que se informa el número de candidatas propuestas para las becas haya seguido siendo elevado. En el marco de un esfuerzo continuo por promover la incorporación de la perspectiva de género, las Naciones Unidas seleccionaron a 25 mujeres para participar en el programa de becas en 2015-2016, lo que representa el 50% del total de las becas concedidas.

El Secretario General expresa su agradecimiento a todos los Estados Miembros y organizaciones internacionales que han dado su apoyo al programa a lo largo de los años contribuyendo así a su éxito.

I. Introducción

1. En su resolución [69/75](#), titulada “Becas, capacitación y servicios de asesoramiento de las Naciones Unidas sobre desarme”, la Asamblea General, entre otras cosas, encomió al Secretario General por la diligencia con que se había seguido ejecutando el programa y le solicitó que siguiera llevando adelante todos los años el programa, dentro de los límites de los recursos existentes, y le presentara un informe al respecto en su septuagésimo primer período de sesiones. Este informe se presenta en cumplimiento de ese mandato.

II. Programa de becas sobre desarme

A. Becas en 2015 y 2016

2. En 2015 se otorgaron 25 becas a los siguientes funcionarios:

Argentina	Estefanía Porta
Bulgaria	Neli Yaroslavova Bogomilova
Burkina Faso	Charles Joseph Guibla
República Democrática del Congo	Sim's Nono Simabutu Mayele
Gabón	Lia Berthiana Bouanga Ayoune
Alemania	Carina Yvonne Steller
Ghana	Miriam Aba Arhin
Guatemala	Pedro Julio Gordillo Diaz
Haití	Rose Bilenda Saint Fort
Japón	Yuki Nakata
Kazajstán	Anar Fazylova
Libano	Rana El Khoury
Malawi	Loyce Merrick
México	Jorge Adalberto González Mayagoitia
Myanmar	Hnin Lai Lai San
Nepal	Surendra Thapa
Federación de Rusia	Vyacheslav Kosarev
Serbia	Masa Grimm
Suiza	Dana Maria-Magdalena Komarek
Tailandia	Pimchanok Jirapattanakul
Togo	Tchein Ninkabou

Turquía	Erdal Onat
Estados Unidos de América	Hailey Rose Robbins
Uzbekistán	Azam Toshpulatov
Zimbabwe	Munyaradzi Amon Benedict Tumbare
3. En 2016 se otorgaron 25 becas a los siguientes funcionarios:	
Afganistán	Abdul Ahad Shirzad
Argel	Mohammed Ouadah
Bahrein	Mohamed Abdulla Alnoaimi
Burundi	Nina Niyubahwe
Camerún	Sandrine Eugénie Ebongue Makolle
Chile	Camilo Rodolfo Millanao Llopis
China	Wenwen Huang
Cuba	Claudia Morgade Donato
Ecuador	María Gabriela Espín Ordóñez
Estados Unidos de América	Michael Butera
Etiopía	Selam Nigussie Ketsela
Georgia	Giorgi Pipia
Hungría	Szilvia Balázs
India	Pawankumar Tulshidas Badhe
Irán (República Islámica del)	Mojtaba Azizi Basati
Iraq	Hamzah Al-Sadr
Japón	Takahiro Omori
República Democrática Popular Lao	Somsanouk Keobounsansan
Liechtenstein	Simon Leuschner
Namibia	Elton Khoetage Hoeseb
Paraguay	Franz Pierre Rassl Ocampos
República de Moldova	Vera Tarsina
Sudáfrica	Tsoma Harriet Satekge
Zambia	Constance Chuzhya Chiwende-Bellington
Santa Sede	Stefano Saldi

4. A lo largo de los años, los esfuerzos de las Naciones Unidas por promover la incorporación de una perspectiva de género en el programa han permitido aumentar el número de becarias. En 2015-2016 se concedieron 25 becas a mujeres, de un total de 50.

B. Programa de estudios

5. La ejecución del programa de becas de las Naciones Unidas sobre desarme está a cargo de la Oficina de Asuntos de Desarme. En 2015, el programa de estudios se llevó a cabo del 24 de agosto al 30 de octubre. En 2016, está previsto que tenga lugar del 22 de agosto al 28 de octubre. El programa de estudios está estructurado en tres partes: a) las actividades de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y por invitación del Gobierno de Suiza; b) visitas de estudio a otros Estados Miembros, por invitación de estos, y organizaciones intergubernamentales de importancia en la esfera del desarme; y c) actividades en la Sede.

6. El programa aborda tanto la teoría como la práctica del desarme. Por un lado, consta de conferencias, exposiciones, mesas redondas, grupos de expertos y otras formas de debate en grupo con altos diplomáticos y funcionarios de organizaciones internacionales y representantes de instituciones académicas, la sociedad civil y grupos de reflexión sobre los mecanismos de desarme y las principales cuestiones de desarme. Por otra parte, comprende visitas sobre el terreno, demostraciones de inspecciones *in situ*, visitas a instalaciones de destrucción de armas, reactores nucleares y laboratorios científicos, proyectos de investigación, simulacros de negociaciones multilaterales y otros ejercicios prácticos. A continuación se resumen las actividades del programa en 2015. El programa de 2016 seguirá en líneas generales el programa de estudios de 2015, con las actualizaciones necesarias para tener en cuenta la evolución de la situación en las esferas del desarme y la no proliferación.

Primera parte

7. La primera parte del programa se impartió en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y en otros lugares en Suiza. Además de presentar a los becarios un panorama general de los mecanismos de desarme y el derecho internacional humanitario, se les familiarizó con los diversos aspectos de la labor multilateral relacionada con el desarme, en particular las posibles negociaciones, a través de la labor de la Conferencia de Desarme y de algunas instituciones creadas en virtud de tratados¹ e instituciones de investigación con sede en Ginebra que se ocupan del desarme, la no proliferación y el control de armamentos.

8. Los becarios recibieron sesiones informativas y conferencias a cargo de altos representantes de varios Estados Miembros, funcionarios designados ante la Conferencia de Desarme y otros regímenes de tratados, los representantes del

¹ La Convención sobre la Prohibición del Desarrollo, la Producción y el Almacenamiento de Armas Bacteriológicas (Biológicas) y Toxínicas y sobre su Destrucción, la Convención sobre la Prohibición del Empleo, Almacenamiento, Producción y Transferencia de Minas Antipersonal y sobre su Destrucción, la Convención sobre Prohibiciones o Restricciones del Empleo de Ciertas Armas Convencionales que Puedan Considerarse Excesivamente Nocivas o de Efectos Indiscriminados y sus protocolos anexos, la Convención sobre Municiones en Racimo y el Tratado sobre el Comercio de Armas.

Instituto de las Naciones Unidas de Investigación sobre el Desarme, la Subdivisión de Ginebra de la Oficina de Asuntos de Desarme, el Comité Internacional de la Cruz Roja, el Centro Internacional de Desminado Humanitario de Ginebra, el programa de desarme de la Liga Internacional de Mujeres pro Paz y Libertad, “Reaching Critical Will”, y la campaña para poner fin al uso de robots asesinos (Campaign to Stop Killer Robots).

9. Los becarios asistieron a las sesiones plenarias de la Conferencia de Desarme y recibieron información sobre una amplia gama de cuestiones, entre ellas la historia, los logros y los desafíos actuales que enfrenta la Conferencia; el contenido, la situación y el funcionamiento de los tratados de desarme y control de armamentos cuya secretaría tiene sede en Ginebra; las últimas novedades en esferas tales como los sistemas de armas autónomas letales y la guerra cibernética; y el papel de las organizaciones no gubernamentales en el proceso multilateral de desarme.

10. Además, los becarios participaron en una visita de un día a Berna y Thun organizada por el Departamento Federal de Relaciones Exteriores de Suiza en la que se les proporcionó información sobre la política exterior y de seguridad de Suiza, en particular respecto del desarme nuclear, la no proliferación, los desafíos que plantea el control de las armas convencionales, el control de armamentos y el desarme de las armas biológicas y químicas, así como las prohibiciones de exportación y la evaluación de las exportaciones con arreglo al Tratado sobre el Comercio de Armas. Los becarios participaron también en una demostración de desminado manual y desactivación real de minas antipersonal, así como en la desactivación de un artefacto explosivo improvisado en el centro especializado en armas nucleares, biológicas y químicas de las fuerzas armadas suizas en Thun. Los becarios, invitados por el cantón de Ginebra, visitaron también el Ayuntamiento de Ginebra. En el programa de 2016 se han previsto visitas similares.

11. Durante su estancia en Ginebra, los becarios también tuvieron que realizar investigaciones y preparar el primer borrador de una monografía sobre un tema de su elección relacionado con el desarme, el control de armamentos, la no proliferación y la seguridad internacional.

Segunda parte

12. La segunda parte del programa constó de visitas de estudio a varias organizaciones intergubernamentales: la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas (OPAQ), la Corte Internacional de Justicia en La Haya y la Comisión Preparatoria de la Organización del Tratado de No Proliferación Nuclear, el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) y la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) en Viena. En la segunda parte se realizaron también visitas de estudio a los Estados Miembros que habían cursado invitaciones para ello.

13. En la OPAQ se informó a los becarios sobre los orígenes, el funcionamiento y la situación de la Convención sobre la Prohibición del Desarrollo, la Producción, el Almacenamiento y el Empleo de Armas Químicas y sobre su Destrucción, sus procedimientos de verificación y la aplicación a nivel nacional, sobre diversos aspectos de la labor de la organización y sus contribuciones a las iniciativas de desarme y no proliferación y para promover la cooperación y la asistencia internacionales. Los becarios escucharon exposiciones sobre la labor de la OPAQ para eliminar las armas químicas en la República Árabe Siria, en particular por

conducto de la misión conjunta de las Naciones Unidas y la OPAQ. También formaron parte del programa una visita al laboratorio y el almacén de equipo de la OPAQ en Rijswijk, una demostración de equipo y una inspección *in situ*.

14. En la visita de estudio a la Corte Internacional de Justicia, los becarios se familiarizaron con los orígenes y el funcionamiento de la Corte. Se les informó sobre los procedimientos y la jurisdicción de la Corte en los casos relativos a las armas nucleares y sobre su opinión consultiva sobre la legalidad de la amenaza o el empleo de las armas nucleares.

15. Durante la visita a la Comisión Preparatoria de la Organización del Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares, los becarios asistieron a amplias exposiciones informativas sobre los orígenes y el estado del Tratado, los constantes esfuerzos en pro de la universalización y la entrada en vigor del Tratado, la labor de la Comisión Preparatoria y la estructura del sistema internacional de vigilancia. Se les proporcionó información sobre el funcionamiento del régimen de verificación y sus aplicaciones civiles y científicas y sobre el ejercicio integrado sobre el terreno realizado en 2014, y además participaron en un simulacro de inspección *in situ*.

16. La visita de estudio al OIEA incluyó reuniones informativas sobre el marco jurídico internacional y el funcionamiento del sistema de salvaguardias del Organismo, la seguridad de los materiales nucleares y las fuentes radiactivas y los usos pacíficos de la energía nuclear. También se realizó una visita a los laboratorios del OIEA en Seibersdorf y al laboratorio del equipo de salvaguardias en el Centro Internacional de Viena se incluyó también.

17. Durante su estancia en Viena, se informó a los becarios sobre el funcionamiento de varios regímenes de control de las exportaciones, como el Acuerdo de Wassenaar de controles de la exportación de armas convencionales y mercancías y tecnologías de doble uso, el Grupo de Suministradores Nucleares/el Comité Zangger. Los becarios visitaron la secretaría de la OSCE, donde se les informó sobre la participación de la organización en el control de armamentos y en el mantenimiento de la seguridad y la cooperación en Europa y otras partes del mundo.

18. Los representantes de la Oficina de Asuntos del Espacio Ultraterrestre presentaron a los becarios información actualizada sobre la labor de la Comisión sobre la Utilización del Espacio Ultraterrestre con Fines Pacíficos, la sostenibilidad a largo plazo de las actividades en el espacio ultraterrestre, el derecho del espacio y el registro de objetos lanzados al espacio ultraterrestre.

19. Los representantes del Centro de Viena para el Desarme y la No Proliferación informaron a los becarios de las conversaciones y los acuerdos entre los Estados Unidos y la Federación de Rusia sobre las armas estratégicas y sobre la protección y la seguridad de los materiales nucleares. Los becarios participaron en una mesa redonda organizada por el Centro en relación con la Conferencia de Examen de las Partes en el Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares.

20. En el Ministerio Federal para Europa, la Integración y las Relaciones Exteriores, los becarios recibieron información sobre las prioridades del Gobierno de Austria en la esfera del desarme y la no proliferación y sobre la Conferencia de Viena sobre el Impacto Humanitario de las Armas Nucleares. Además, el representante de la Unión Europea en Viena les informó sobre las prioridades de la Unión Europea en materia de desarme y seguridad internacional.

21. En 2015, los Gobiernos de Alemania, China, los Estados Unidos, el Japón y Kazajstán continuaron la práctica de invitar a los participantes en el programa de becas a visitar sus instituciones nacionales y asistir a charlas sobre las políticas y prioridades nacionales en materia de desarme, no proliferación y control de armamentos a cargo de funcionarios de los respectivos gobiernos. En 2016, los Gobiernos de Alemania, China, el Japón y la República de Corea (por primera vez) han cursado invitaciones similares².

22. La visita de estudio a Alemania en 2015 incluyó reuniones informativas con representantes del Ministerio Federal de Relaciones Exteriores, el Ministerio Federal de Defensa y el Instituto Robert Koch sobre una amplia gama de cuestiones relacionadas con el desarme y la no proliferación. Los becarios visitaron también Nammo Buck, una planta ubicada en Pinnow que se utiliza para la desmilitarización de municiones, proyectiles, cohetes, minas, granadas, espoletas y material pirotécnico. Durante la visita, se informó a los becarios sobre los procesos ecológicos de reciclado y eliminación de armas convencionales, municiones y productos explosivos, y se les hizo una demostración de destrucción de municiones en racimo. Se han previsto actividades similares durante la visita de estudio que se hará a Alemania en 2016.

23. La visita de estudio a China incluyó reuniones informativas con funcionarios del Departamento de Control de Armas del Ministerio de Relaciones Exteriores y representantes de la China Arms Control and Disarmament Association sobre importantes cuestiones relacionadas con el desarme y la no proliferación. Los becarios también visitaron la empresa Sina Network Technology (China). Para la visita de estudio a China en 2016 se han previsto actividades similares.

24. La visita de estudio a Kazajstán incluyó una visita al antiguo polígono de ensayos de armas nucleares en Semipalatinsk y al reactor de fusión termonuclear en la ciudad de Kurchatov. Los becarios mantuvieron reuniones informativas con funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores sobre la política y las iniciativas del país en la esfera del desarme, en particular sobre cuestiones relativas al desarme nuclear. Visitaron la Sociedad Nuclear de Kazajstán y el museo ubicado en el recinto del Instituto de Seguridad Radiológica y Ecología.

25. En 2015, el Gobierno del Japón y los ayuntamientos de las ciudades de Hiroshima y Nagasaki volvieron a organizar actividades para los beneficiarios de las becas sobre desarme. En Tokio, un grupo de altos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores y del Servicio de Actividades Relativas a las Minas del Japón y el Director del Centro de Promoción del Desarme y la no Proliferación mantuvieron reuniones informativas con los becarios. En Hiroshima, los becarios visitaron el Museo Conmemorativo de la Paz, la Cúpula de la Bomba Atómica y el Pabellón Conmemorativo Nacional de la Paz para las Víctimas de la Bomba Atómica. Recibieron información de representantes de la ciudad de Hiroshima y la organización Alcaldes por la Paz y escucharon el testimonio de un sobreviviente de la explosión de la bomba atómica. En Nagasaki, los becarios visitaron el Museo de la Bomba Atómica y el hipocentro de la explosión, el Pabellón Conmemorativo Nacional de la Paz para las Víctimas de la Bomba Atómica, el Parque de la Paz de Nagasaki y el Museo Conmemorativo Nagai Tashika. También se reunieron con sobrevivientes de los bombardeos atómicos y con especialistas y médicos que participan en el estudio de los efectos de los bombardeos atómicos y sus víctimas. Para la visita de estudio al Japón en 2016 se han previsto actividades similares.

² Al 16 de junio de 2016.

26. La visita de estudio a Washington D.C. incluyó reuniones informativas con altos funcionarios del Departamento de Estado, la Oficina de Control de Armamentos, Verificación y Cumplimiento y la Oficina de Seguridad Internacional y No Proliferación, el Departamento de Defensa, el Comité de Servicios Armados del Senado, el Subcomité sobre el Terrorismo, la No Proliferación y el Comercio de la Comisión Parlamentaria de Relaciones Exteriores y la Brookings Institution. Los becarios también visitaron el Centro de Reducción de los Riesgos Nucleares del Departamento de Estado.

27. La visita de estudio a la República de Corea en 2016 es la primera en la historia del programa.

Tercera parte

28. La tercera parte del programa se lleva a cabo en la Sede de las Naciones Unidas y tiene por objeto familiarizar a los becarios con cuestiones clave relacionadas con el desarme, el control de armamentos y la no proliferación, la labor de la Primera Comisión de la Asamblea General y el mandato de la Oficina de Asuntos de Desarme. En 2015, esta parte del programa incluyó una mesa redonda sobre el desarme nuclear y la no proliferación con la participación de diplomáticos de alto nivel, además de sesiones informativas y conferencias a cargo de altos funcionarios de la Oficina de Asuntos de Desarme, en particular el Alto Representante para Asuntos de Desarme, diplomáticos de alto nivel y representantes de instituciones académicas y de la sociedad civil sobre una variedad de temas, entre ellos las doctrinas y los enfoques nucleares, el funcionamiento de la Primera Comisión, la Comisión de Desarme, la Junta Consultiva en Asuntos de Desarme, el Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares y su proceso de examen, las responsabilidades y actividades de la Oficina de Asuntos de Desarme, los temas incluidos en el programa de la Primera Comisión y la diplomacia multilateral y la adopción de decisiones en las Naciones Unidas. Los becarios asistieron con regularidad a las reuniones de la Primera Comisión, así como la reunión conjunta de las Comisiones Primera y Cuarta sobre posibles desafíos a la seguridad y la sostenibilidad del espacio ultraterrestre.

29. Además, durante su estancia en Nueva York, los becarios participaron en un ejercicio de negociación en el contexto de un grupo de trabajo de composición abierta. El ejercicio incluyó negociaciones sobre medidas jurídicas eficaces para aplicar plenamente el artículo VI del Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares, la coordinación de las posiciones de los grupos y la presentación y el examen de un documento final. En esa parte del programa se pidió a los becarios que completaran sus documentos de investigación y expusieran brevemente sus principales conclusiones.

30. Al final del programa, el Alto Representante para Asuntos de Desarme entregó a los becarios un certificado de participación.

III. Conclusión

31. El programa de becas de las Naciones Unidas sobre desarme, iniciado en 1979 en cumplimiento de una decisión adoptada por la Asamblea General en su décimo período extraordinario de sesiones, celebrado en 1978, tiene por objeto promover los conocimientos sobre el desarme en los Estados Miembros, especialmente en los

países en desarrollo. En los 37 años de existencia del programa se ha impartido capacitación a 956 funcionarios de 166 Estados. Muchos de los participantes ocupan puestos de responsabilidad, incluso de la mayor jerarquía, en el ámbito del desarme en sus respectivos gobiernos y misiones permanentes ante las Naciones Unidas. El gran número de candidaturas para participar en el programa que recibe cada año la Oficina de Asuntos de Desarme y el amplio respaldo con que cuenta habitualmente la resolución bienal relativa a las becas, la capacitación y los servicios de asesoramiento de las Naciones Unidas sobre desarme son prueba del interés permanente de los gobiernos en el programa. Al propio tiempo, los Estados Miembros reconocen y aprecian en gran medida el papel que desempeña el programa para realzar la capacidad de los jóvenes diplomáticos para participar en deliberaciones y negociaciones sobre el desarme.

32. El Secretario General señala complacido que el programa de las Naciones Unidas de becas sobre desarme contribuye a crear mayor conciencia acerca de la importancia del desarme, la no proliferación y el control de armamentos. El programa sigue desempeñando un papel decisivo para facilitar una mejor comprensión del funcionamiento del mecanismo de las Naciones Unidas para el desarme y demás instituciones que se ocupan del desarme, la no proliferación y el control de armamentos a nivel mundial y regional, así como de la seguridad internacional. Además, el Secretario General expresa su satisfacción por el hecho de que en el período de que se informa el número de candidatas propuestas para las becas haya seguido siendo elevado.

33. El Secretario General expresa su gratitud a todos los Estados y organizaciones que han prestado su apoyo al programa a lo largo de los años contribuyendo así a su éxito. Expresa su especial agradecimiento a los Gobiernos de Alemania, China, los Estados Unidos, el Japón, Kazajstán, la República de Corea y Suiza por su continuo respaldo al programa. El Secretario General también manifiesta su reconocimiento al OIEA, la Corte Internacional de Justicia, la OPAQ, la OSCE y la Comisión Preparatoria de la Organización del Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares por el apoyo que han prestado al programa.